



बी.ए. भाग-2

हिंदी (आंतर विद्याशाखा) I.D.S.

प्रयोजनमूलक हिंदी

अध्यापन:-2007-08,2008-09,2009-2010

परीक्षाएँ:-2008,2009, 2010

उद्देश:-

1. हिंदी के व्यावहारिक पक्ष से परिचित करना ।
2. वाणिज्यिक व्यवहार में हिंदी भाषा को प्रज्वलीत करना ।
3. हिंदी में कार्य करने की रुची विकसित करना ।
4. रोजगारोन्मुख शिक्षा प्रदान करना ।
5. राष्ट्रभाषा के प्रति रुचि उत्पन्न करना ।
6. कार्यालय और व्यवसाय में हिंदी प्रयोग का कौशल विकसित करना ।

अध्यायनार्थ विषय :-

[क] पत्राचार ।

- 1- नौकरी के लिए आवेदन पत्र ।
- 2- पदाधिकारियों के नाम पत्र ।
- 3- छुट्टी के लिए प्रार्थना पत्र ।
- 4- पुछताछ पत्र ।
- 5- क्रयादेश पत्र ।
- 6- शिकायत पत्र ।

[ख] अनुवाद :-

अ) सैध्वान्तिक पक्ष

- 1- अनुवाद - परिभाषा एवं स्वरूप ।
- 2- अनुवाद की उपयोगिता ।
- 3- अनुवाद के गुण ।

[आ] व्यावहारिक पक्ष :-

- 1- समाचार का अनुवाद ।
अंग्रेजी से हिंदी (दो में से एक)
हिंदी से अंग्रेजी ।(दो में से एक)

[ग] संचार माध्यम:- सामान्य परिचय

अ) मुद्रित संचार माध्यम:-

- दै. समाचार पत्र तथा पत्र- पत्रिकाओं का सामान्य परिचय ।

आ)इलेक्ट्रॉनिक माध्यम :-

रेडिओ तथा दूरदर्शन का सामान्य परिचय ।

(तकनिकी जानकारी अपेक्षित नहीं ।)

[घ] संगणक:- परिचय ।

संगणक का सामान्य परिचय ।

संगणक के उपयोग ।

इंटरनेट सेवा ।(प्रयोग विधी)

ई- मेल सेवा । (प्रेषण एवं प्राप्ति)

[ङ.] परिभाषिक शब्दावली ।

1-परिभाषिक शब्द । (50) (अंग्रजी से हिंदी)

* परिशिष्ट-1

1	Keyboard	कुंजीपटल	26	Niece	भांजी
2	Web	जल	27	Pleader	वकील
3	Adjustment bond	समायोजन बांड	28	Client	मोवाक्किल
4	Auction Market	नीलामी बाजार	29	Son-in-law	दामाद
5	Advances	अग्रिम राशी	30	Step mother	सौतेली माता
6	Boom	तेजी	31	Affidavit	शपथ पत्र
7	Assessment	कर निर्धारण	32	Appendix	परिशिष्ट
8	Clearance	निकासी	33	Advance remittance	अग्रिम प्रेषण
9	Currency	मुद्रा	34	Bridge loan	पूरक ऋण
10	Assets	परिसंपत्ति	35	Growth rate	वृद्धि दर
11	Barter	वस्तुविनिमय	36	Payee	आदाता
12	Bourse	विदेशी मुद्रा बाजार	37	Cottage industry	कुटीर उद्योग
13	Barren Money	निष्फल धन	38	Promotion	पदोन्नति
14	Artisan	कारीगर/शिल्पी	39	Agenda	कार्यसूचि
15	By Product	उपोत्पाद	40	Stamp seal	मोहर
16	Account heads	खाता शीर्ष	41	Cardamom	इलायची
17	Advice loans	तदर्थ ऋण	42	Pickle	अचार
18	Apex bank	शिखर/शार्पे बैंक	43	Salad	रायता
19	Bad coin	खोटा सिक्का	44	Almond	बादाम
20	Balance due	बकाया रक्कम	45	Turmeric	हल्दी
21	Cashier	रोकडिया/खजांची	46	Pearl	मोती
22	Cash credit	नकद ऋण	47	Sapphire	नीलम
23	Central audit	केन्द्रिय लेखा परीक्षा	48	Attestation	साक्षांकन
24	Heir	वरिस	49	Brain drain	प्रतिभा पलायन
25	Mother-in-law	सास	50	liaison officer	संपर्क अधिकारी

2-परिभाषिक वाक्यांश ।(30) (अंग्रजी से हिंदी)

* परिशिष्ट-2

1	As above	उपर्युक्तानुसार	16	For consideration	विचारार्थ
2	According to	के अनुसार	17	For perusal	अवलोकनार्थ
3	Administrative approval may be obtained	प्रशासकी अनुमोदन प्राप्त किया जाय ।	18	Forwarded and recommitted	सिफारिश के साथ अग्रेषित
4	All rights reserved	सर्वाधिकार सुरक्षित	19	I am directed to say	मुझे कहने का निदेश हुआ है ।
5	Approved as proposed	यथा प्रस्तावित अनुमोदित	20	In connection with	के संबंध में
6	As a matter of fact	वस्तुतः	21	In favour of	के पक्ष में
7	As early as possible	यथा संभव शीघ्र	22	In lieu of	के बदले में
8	As the case may be	यथा स्थिति	23	Knowingly and wishfully	जान बुझकर और स्वेच्छापूर्वक
9	Breach of orders	आदेश का उल्लंघन	24	May be obtained	प्राप्त करे
10	By orders	के आदेश से	25	Sanctioned as Proposed	प्रस्तावानुसार मंजूर
11	Change of venue	स्थान में परिवर्तन	26	Submitted for perusal	अवलोकनार्थ प्रस्तुत
12	Deemed to	समझा जाय ।	27	This is to certify	प्रमाणित किया जाता है।
13	Delay is regretted	विलंब के लिए खेद है ।	28	To the best of my belief	अपने पूर्ण विश्वास के साथ
14	Disposal of a case	मामले का निपटारा	29	With due regard	का उचित ध्यान रखते हुए
15	Duly verified	यथाविधि सत्यामित	30	Zeal to work with	उत्साह के साथ कार्य

प्रश्नपत्र का स्वरूप एवं अंक वितरण

प्रश्न-1:-

[अ] 'ड.' (विभागपर परिभाषिक शब्दावलीपर) वस्तुनिष्ठ प्रश्न । 10
प्रश्न 10

[आ] 'ड.' (विभागपर परिभाषिक वाक्यांशपर) वस्तुनिष्ठ प्रश्न । 10
प्रश्न 10

प्रश्न-2:- 'क' विभागपर (तीन में से दो पत्रलेखन) 16

प्रश्न-3:- 'ख' विभागपर प्रश्न 16

'अ' विभागपर प्रश्न (अंतर्गत विकल्प के साथ)

'आ' विभागपर अनुवाद ।

1-अंग्रेजी से हिंदी (दो में से एक)

2-हिंदी से अंग्रेजी ।(दो में से एक)

प्रश्न-4:- पूरे पाठ्यक्रम पर टिप्पणियाँ (छ में से चार) 16
('ड.' विभाग छोड़कर)

प्रश्न-5:- 'ग' विभागपर प्रश्न ।(तीन में से दो) 16

प्रश्न-6:- 'घ' विभागपर प्रश्न ।(तीन में से दो) 16

E:\eback\Syllabi 2007-08\Arts\BAII IDS Hindi.doc